

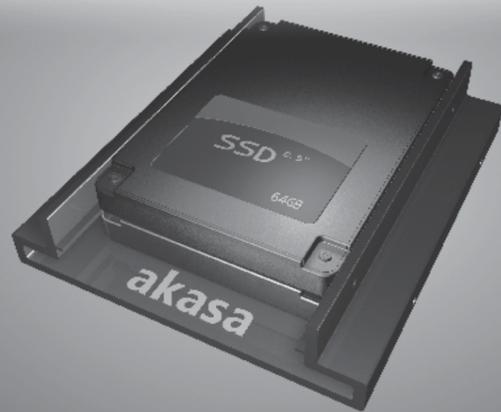
A3 模照紙 單色印刷

420mm

akasa

SSD Mounting Kit

Fits two notebook drives into PC case



USER Manual | GB FR D PT ES

297mm

GB

AKASA Company notices
The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of AKASA, except as allowed under copyright laws. The only warranties for AKASA products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. AKASA shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

WARNING
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

FR
Notices de la Compagnie AKASA
Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Tous droits réservés. Reproduction, adaptation, ou traduction de ce matériel interdites sans l'autorisation écrite préalable d'AKASA, excepté pour ce qui est autorisé par les lois sur les droits d'auteur. Les seules garanties pour les produits et services AKASA sont stipulées dans les règlements de la garantie express accompagnants de tels produits et services. Rien de ce qui est ici stipulé ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. AKASA ne peut être tenu responsable des erreurs techniques ou éditoriales ou omissions contenues dans le présent document.

AVERTISSEMENT
Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager les composants du système. Utilisez une station de travail contrôlée par ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler tout composant du PC.

D
Hinweise von Akasa
Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Alle Rechte vorbehalten. Ein Reproduzieren, Adaptieren und Übersetzen dieses Materials ist nur dann ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von AKASA zulässig, wenn dieses mit dem Urheberrechtsgesetz im Einklang steht. Das Unternehmen übernimmt für AKASA-Produkte und -Dienstleistungen nur die Garantien, die in der jeweils beiliegenden ausdrücklichen Garantieerklärung aufgeführt sind. Keine hierin enthaltenen Informationen stellen eine zusätzliche Garantie dar. AKASA ist nicht haftbar für hierin enthaltene technische oder redaktionelle Fehler bzw. Auslassungen.

AVVERTISSEMENT
Die Systemkomponenten können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Benutzen Sie einen für ESD schützenden Arbeitsplatz. Sollte ein solcher Arbeitsplatz nicht verfügbar sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche vor dem hantieren mit PC Komponenten.

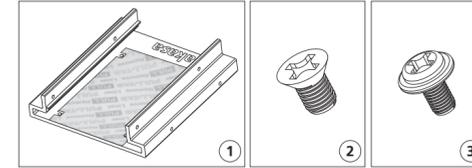
PT
Comunicado da AKASA Company
As informações contidas neste documento estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. A reprodução, adaptação ou tradução deste material é proibida sem a autorização prévia da AKASA, exceto como permitido sob as leis de Direitos Autorais. A única garantia dada aos produtos e serviços AKASA são aquelas estabelecidas e declaradas na garantia expressa que acompanham estes produtos e serviços. Nada mencionado neste manual deve ser interpretado, de modo a constituir-se em garantia adicional. A AKASA não se responsabiliza por omissões ou erros técnicos ou de edição aqui contidos.

CUIDADO
Descargas eletrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente do computador.

ES
Avisos de Akasa Company
La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los derechos reservados. La reproducción, adaptación o traducción de este material está prohibida sin previo permiso por escrito de AKASA, excepto lo permitido por las leyes de derecho de copia. Las únicas garantías de los productos y servicios AKASA quedan definidas más adelante en los comunicados que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo contenido aquí debería ser interpretado como garantía adicional. AKASA no se hará responsable de los errores técnicos o editoriales u omisiones contenidas aquí.

AVISO
Descargas Electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de su sistema. Si una estación de trabajo con protección antiestática no está a su disposición, use una pulsera antiestática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular cualquier componente de su ordenador.

< contents



GB

① Drive module with thermal pad pre-applied ② Drive screws ③ 3.5" PC bay screws

FR

① Module de lecteur avec tampon thermique préappliqué ② Vis du lecteur ③ Vis de baie 3.5"

D

① Laufwerkmodul mit vormontierten Wärmeleitpad ② Laufwerkschrauben ③ 3.5" PC Schachtschrauben

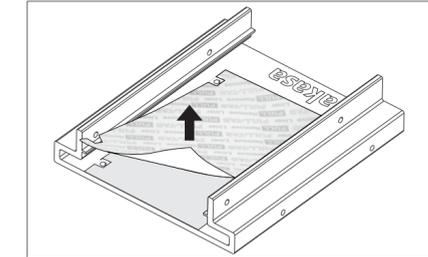
PT

① Módulo com interface térmica pré-aplicada ② Parafusos para fixação no módulo ③ Parafusos para baia 3.5"

ES

① Módulo de Disco con almohadilla térmica pre-aplicada ② Tornillos para el disco duro ③ Tornillos para bahías de 3.5"

< 1



GB

Remove the protective liner from the pre-applied thermal conductive pad. Note: thermal conductive pad is not designed to attach the module to the drive but to transfer heat from drive to the heatsink. It has very limited adhesiveness.

FR

Retirez la surface de protection du tampon thermique conducteur préappliqué. Remarque: le tampon thermique conducteur n'est pas destiné à fixer le module au lecteur mais à transférer la chaleur depuis le lecteur vers le dissipateur de chaleur. Il a une adhérence très limitée.

D

Entfernen Sie die Schutzfolie des vormontierten Wärmeleitpads. Hinweis: Das Wärmeleitpad wurde entwickelt um Wärme von der Festplatte abzuleiten und nicht um die Festplatte zu befestigen. Das Pad hat daher nur eine sehr begrenzte Haftfähigkeit.

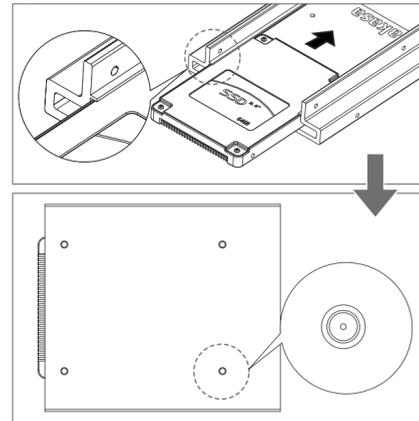
PT

Remova a película protetora da interface térmica condutiva pré-aplicada. Nota: A interface térmica condutiva não tem a função de fixar o dispositivo no módulo, serve para transferir o calor do drive para o dissipador. A função de adesivar é bem limitada.

ES

Remueva el plástico protector de la almohadilla térmica condutiva pre-aplicada. Nota: La almohadilla térmica no ha sido diseñada para fijar el disco al modulo de aluminio, sino para transferir el calor generado por el disco al dissipador. La almohadilla tiene muy poca adhesividad.

< 2



GB

Gently slide the drive into the aluminium module as illustrated above until the underside mounting holes of the drive are aligned with the holes of the module.

FR

Faites doucement glisser le lecteur dans le module en aluminium comme indiqué ci-dessus jusqu'à ce que les trous de fixation inférieurs du lecteur soient alignés avec les trous du module.

D

Schieben Sie die Festplatte vorsichtig, wie in der Bebilderung dargestellt, in das Modul bis die Schraubenlöcher mit den Bohrlöchern des Moduls übereinstimmen.

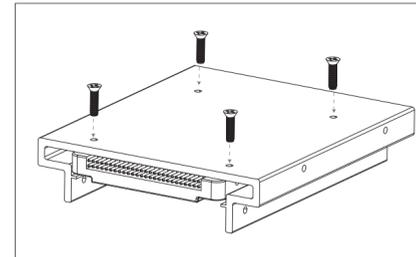
PT

Cuidadosamente deslize o drive para dentro do módulo de alumínio, conforme a ilustração acima, até que as furações do drive fiquem alinhadas com as do módulo.

ES

Cuidadosamente deslice el disco dentro del modulo de aluminio como se muestra en la figura, hasta que los agujeros de montaje en la parte inferior del disco estén alineados con los agujeros en el módulo.

< 3



GB

Secure the drive with four screws provided.

FR

Fixez le lecteur à l'aide des quatre vis fournies.

D

Sichern Sie das Laufwerk mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben.

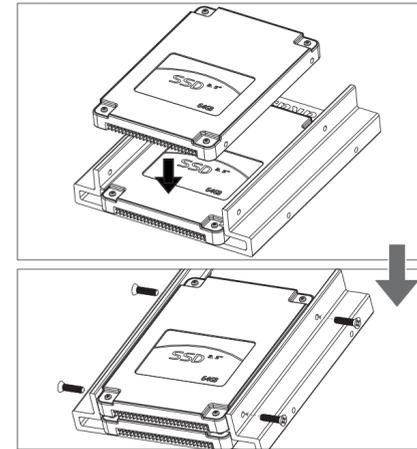
PT

Fixe o drive com os 4 parafusos.

ES

Asegure el disco con cuatro de los tornillos proporcionados.

< 4



GB

Insert the second drive (optional) into the module top slot, align the drive side mounting holes with the module holes and secure it with four screws provided.

FR

Insérez le second lecteur (en option) dans le logement supérieur du module, alignez les trous de fixation latéraux du lecteur avec les trous du module et fixez-le avec les quatre vis fournies.

D

Schieben Sie nun das zweite Laufwerk (optional) in das Modul bis die Schraubenlöcher mit den Bohrlöchern des Moduls übereinstimmen und sichern Sie es mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben.

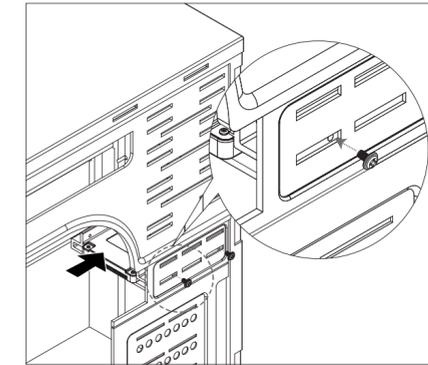
PT

Insira o segundo drive (opcional) no slot superior do módulo, alinhe a furação lateral do drive com a do módulo e fixe o drive com os parafusos.

ES

Inserte el segundo disco (opcional) en la ranura superior del modulo de aluminio, alinee los agujeros de montaje a los lados del disco con los agujeros en el módulo y asegúrelos con cuatro de los tornillos proporcionados.

< 5



GB

Place the aluminium module with drive(s) inside the PC 3.5" bay and secure it with screws provided or the case mounting system.

FR

Placez le module en aluminium avec le(s) lecteur(s) à l'intérieur de la baie 3.5" du PC et fixez-le avec les vis fournies ou avec le système de fixation du boîtier.

D

Plazieren Sie das aluminium Modul mit dem oder den Laufwerken in den 3.5" Laufwerkschacht des PCs und sichern Sie es mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben.

PT

Insira o módulo de alumínio com o(s) drive(s), no interior da baia 3.5" e fixe-o(s) com os parafusos que acompanham o produto ou utilize o kit de montagem do gabinete.

ES

Coloque el modulo de aluminio con los discos instalados dentro de la bahía de 3.5" de su PC y asegúrelo con los tornillos proporcionados o con el sistema de montaje de la caja.

AK-MX010
2009.05.14